



## H ASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FRS-T



A képen látható termék eltérhet a tényleges terméktől.

El artículo ilustrado puede diferir del producto real

Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

---

Kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat, mielőtt új Andis trimmerét használná. Gondoskodjon róla úgy, ahogyan egy finom, precíziósan gyártott eszköz megérdemli, és akkor évekig fogja szolgálni Önt.

## FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Elektromos készülék használata során mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, többek között a következőket: **Az Andis trimmer használata előtt olvassa el az összes utasítást.**

### **VESZÉLY:** Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében:

1. Ne nyúljon a vízbe esett készülékhez. Azonnal húzza ki a dugót a konnektorból.
2. Ne használja fürdés vagy zuhanyozás közben.
3. Ne helyezze és ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol leeshet vagy a kádba vagy mosdóba húzódhat. Ne helyezze vízbe vagy más folyadékba, és ne ejtse bele.
4. Töltés kivételével, használat után mindig húzza ki a készülék dugaszát.
5. A készüléket tisztítás, alkatrészek eltávolítása vagy összeszerelése előtt húzza ki a dugót.

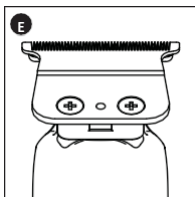
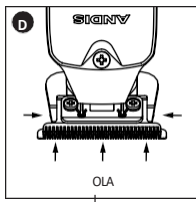
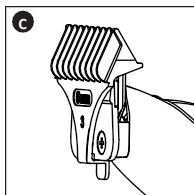
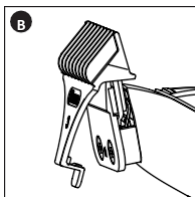
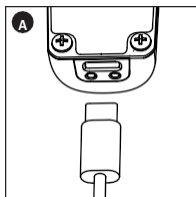
### **FIGYELMEZTETÉS:** Az égési sérülések, tűz, áramütés vagy személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

1. A készüléket soha nem szabad felügyelet nélkül hagyni, amikor csatlakoztatva van.
2. Ez a készülék nem alkalmas olyan személyek (gyermekek) számára, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei korlátozottak, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és ismeretük, kivéve, ha biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy megtanítja őket a készülék használatára.
3. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
4. A készüléket kizárólag a kézikönyvben leírt rendeltetésszerűen használja.  
Ne használjon az Andis által nem ajánlott tartozékokat.

5. Soha ne használja a készüléket, ha a vezetéke vagy a dugója sérült, ha nem működik megfelelően, ha leejtették vagy megsérült, vagy vízbe esett. A készüléket vigye vissza az Andis hivatalos szervizébe vizsgálatra és javításra.
6. Tartsa a kábelt távol a forró felületektől.
7. Soha ne ejtse le és ne helyezzen semmilyen tárgyat a nyílásokba.
8. Ne használja kültéren, és ne működtesse olyan helyen, ahol aeroszolos (spray) termékeket használnak, vagy ahol oxigént adagolnak.
9. Ne használja ezt a készüléket sérült vagy törött pengével vagy fésűvel, mert az bőr sérülését okozhatja.
10. Mindig először csatlakoztassa a dugót a készülékhez, majd a konnektorhoz. A készülék leválasztásához állítsa az összes vezérlőt OFF (KI) állásba, majd húzza ki a dugót a konnektorból.
11. A készülék leválasztásához állítsa a vezérlőt OFF állásba, majd húzza ki a dugót a konnektorból.
12. A csatlakozót közvetlenül a hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Ne használj hosszabbítót.
13. Az Andis által nem forgalmazott adapterkábel vagy dugó használata tűzveszélyt, áramütést vagy személyi sérülést okozhat ( ).
14. Ne szerelje szét az adapterkábelt vagy a dugókat. A helytelen összeszerelés áramütés vagy tűzveszélyt okozhat. Ha javításra van szükség, küldje el vagy vigye el az Andis hivatalos szervizállomására.
15. A trimmer akkumulátora úgy lett kialakítva, hogy maximális, problémamentes élettartamot biztosítson. Azonban, mint minden akkumulátor, ez is előbb-utóbb elhasználódik. Ne próbálja meg kicserélni az akkumulátort. Ha javításra vagy cserére van szükség, küldje el vagy vigye el az Andis hivatalos szervizállomására.
16. Az akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre. Sok településen van lehetőség az akkumulátorok újrahasznosítására vagy begyűjtésére. Az Ön területén alkalmazott ártalmatlanítási gyakorlatról érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.

17. Soha ne érintse meg a trimmer mindkét kapcsát fémtárgyakkal és/vagy testrészekkel, mert rövidzárlatot okozhat. Tartsa távol gyermekektől. Ezen figyelmeztetések be nem tartása tűzhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet.
18. Tartsa a készüléket szárazon.
19. Csak ZD006M050100US típusú tápegységgel használja.
20. Az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékhez mellékelt, levehető tápegységet használja.
21. Tartsa a szellőzőnyílásokat szősz, haj és hasonló tárgytól mentesen.
22. Az akkumulátort el kell távolítani a készülékből, mielőtt azt leselejtezik.
23. Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani az áramellátásról.
24. Az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani.
25. A készülék csatlakoztatása vagy leválasztása előtt húzza ki a töltő csatlakozóját.
26. A töltőt közvetlenül a konnektorba kell csatlakoztatni – ne használjon hosszabbítót.
27. A készülék kizárólag vágási célokra használható.
28. Hosszabb használat után a vágókések felmelegedhetnek.
29. Használat közben ne töltse, ne helyezze és ne hagyja a készüléket olyan helyen, ahol állatok, vagy időjárási hatások károsíthatják.
30. Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a vele járó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

31. Ez a készülék olyan elemeket tartalmaz, amelyeket csak szakképzett személyek cserélhetnek ki.



## TÁROLJA EL EZEN UTASÍTÁSOK

EZ A TERMÉK HÁZTARTÁSI CÉLRA SZOLGÁL

Levehető tápegység  Olvassa el a

kezelési útmutatót



# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## TRIMMER TÖLTÉSE

Az AC adapter az Andis FRS-T lítium-ion akkumulátorhoz használható, amelynek névleges kapacitása 5 V $\sqrt{\text{---}}$  1 A. Vegye ki a trimmert és az AC adaptert a dobozból. Dugja be az adapter ZD006M050100US kábelt közvetlenül a trimmer alján található aljzatba (A ábra). Dugja be az AC adaptert egy 100-240 V, 50/60 Hz-es AC aljzatba, vagy a készüléken feltüntetett aljzatba. Az akkumulátor töltéséhez a trimmer BE/KI kapcsolójának KI állásban kell lennie. A trimmer fehér fénye a töltés során fel-felvillan. Amint az akkumulátor teljesen feltöltődött, a trimmer fénye folyamatosan fehérre vált.

**A trimmer gyárilag nincs feltöltve. A maximális teljesítmény érdekében kérjük, az ELSŐ használat előtt tölts fel a trimmert 3-5 órán keresztül. Ha az akkumulátor teljesen feltöltött, a trimmer akár 2,5 óráig is folyamatosan használható idő. Az első használat után a trimmer minimum 2,5 óra alatt teljesen feltöltődik.**

1. Győződjön meg arról, hogy a fali aljzatban van feszültség (ellenőrizze egy olyan készülékkel, amelyről tudja, hogy tudja, hogy működik).
2. Győződjön meg arról, hogy a trimmer ON/OFF kapcsolója OFF állásban van.
3. Ellenőrizze, hogy az adapterkábel megfelelően van-e csatlakoztatva a trimmerhez.
4. Ha a töltési hiba továbbra is fennáll, vigye vissza a trimmert az Andishez vagy egy Andis által felhatalmazott szervizbe vizsgálatra, javításra vagy cserére.

## KÁBELES MŰKÖDÉS

Ha a trimmer a nyírás közben kikapcsol, az adapter kábelt csatlakoztatva folytathatja a használatot vezetékes üzemmódban. Amikor a trimmer az adapter kábellel csatlakoztatva működik, a fehér fény akkor is világít, ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve. **A trimmer nem töltődik, amíg a kábel csatlakoztatva van.** Az Andis trimmer használata után lazán tekerje fel a kábelt, és tárolja biztonságos helyen.

## A NYÍRÓ MŰKÖDÉSÉT JELZŐ FÉNYEK

A jelzőfények funkcióit lásd a táblázatban.

| A NYÍRÓ MŰKÖDÉSI JELZŐFÉNYEINEK ÁLLAPOTA         |                  |
|--|------------------|
| <b>Működik</b>                                   |                  |
| Bekapcsolt állapot                               | Szilárd fehér    |
| Az akkumulátor töltöttségi szintje 10% alatt van | Villogó piros    |
| <b>Töltés</b>                                    |                  |
| Töltés közben                                    | Állandó piros    |
| Teljes feltöltés után                            | Folyamatos fehér |

## A FELTÉTELEZŐ FÉNYEK HASZNÁLATA

(Egyes modellek nem rendelkeznek fésűkkel, és a méretek a készlettől függően eltérőek lehetnek)

Az Andis trimmerhez készült bármelyik fésűvel beállíthatja a pengéket hosszabb vágáshoz. A fésűk könnyen felszerelhetők: egyszerűen csúsztassa be a vágópenge fogait a fésűbe, majd pattintsa le a fésűt. Az eltávolításhoz egyszerűen pattintsa le (B és C ábra). Ezek a rögzítő fésűk a hajat a pengékbe vezetik, és pontos ellenőrzést biztosítanak a haj hosszának szabályozásához. A vágás hossza a rögzítő fésűn van feltüntetve. Az alábbi táblázat segítségével megkeresheti a vágás hozzávetőleges hosszát. A bőrhez viszonyított különböző penge szögek, valamint a haj vastagsága és textúrája befolyásolják a vágás hosszát.

| NYÍRÁSI ÚTMUTATÓ    |                          |
|---------------------|--------------------------|
| Leírás              | Körülbelüli vágási hossz |
| Csak penge          | 1/56"                    |
| #1 – 1,5 mm-es fésű | 1/16                     |
| #2 – 3 mm-es fésű   | 1/8                      |
| #3 – 6 mm-es fésű   | 1/4"                     |

# FELHASZNÁLÓI KARBANTARTÁS

A trimmer belső mechanizmusa gyárilag tartósan kenve van gyárban. A jelen kézikönyvben leírt ajánlott karbantartáson kívül semmilyen más karbantartást nem szabad elvégezni, kivéve az Andis Company vagy egy Andis által felhatalmazott szervizállomás által.

## A PENGÉK HŐMÉRSÉKLETE

Az Andis trimmerek nagy sebessége miatt kérjük, gyakran ellenőrizze a penge hőmérsékletét, különösen a szoros vágású pengék esetében. Ha a pengék túl melegek, alkalmazza az Andis Cool Care Plus terméket, majd az Andis Clipper Oil terméket.

## AZ ANDIS NYÍRÓGÉP KÉSEINEK ÁPOLÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

A pengéket minden használat előtt, alatt és után be kell olajozni. Ha a nyíró pengéi csíkokat hagynak maguk után vagy lelassulnak, az biztos jele annak, hogy a pengéknek olajra van szükségük. Tegyen néhány csepp Andis Trimmer Oil olajat a vágó pengék elejére és oldalára (D ábra). Törölje le a felesleges olajat a pengékről egy puha, száraz ruhával. A spray-s kenőanyagok nem tartalmaznak elegendő olajat a megfelelő kenéshez, de kiváló hűtőfolyadékok a trimmerhez. A sérülések elkerülése érdekében mindig cserélje ki a törött vagy megkarcolt pengéket. A pengékről a felesleges szőrszálakat egy kis kefével vagy egy régi fogkefével tisztíthatja le. A pengék tisztításához javasoljuk, hogy a trimmer működése közben merítse a pengéket egy sekély edénybe, amelyben Andis Blade Care Plus folyadék van. A pengék között felhalmozódott felesleges szőrszálak és szennyeződések így eltávolíthatók.

## PENGE CSERE (ELTÁVOLÍTÁS)

MEGJEGYZÉS: A pengekészlet tartalmazza az alsó pengét és a felső pengét a rögzítőelemmel ( ).

1. Vegye ki a töltőállványból, vagy húzza ki a hálózati kábelt (A ábra). Tartsa a nyírógépet úgy, hogy a penge fogai felfelé mutassanak. Phillips fejű csavarhúzóval csavarja ki a penge csavarjait (E ábra).
2. Húzza fel a pengét, hogy eltávolítsa a házból.
3. Cserélje ki a régi pengekészletet egy újra, ügyelve arra, hogy a motor bütyke pontosan illeszkedjen a villás fej közepébe.
4. Helyezze vissza a penge csavarjait, és szorosan húzza meg őket (E ábra).

## LITIUM-ION AKKUMULÁTOROK HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

1. A trimmerhez mellékelt lítium-ion akkumulátor nem fejleszt ki a nikkelfémhidrid (NiMH) vagy nikkell-kadmium (NiCd) akkumulátorokhoz hasonló „memória-hatást”. Az adapter kábelt bármikor csatlakoztathatja a trimmerhez a teljes feltöltéshez, vagy akár a feltöltési ciklus befejezése előtt is használhatja az akkumulátort. A legtöbb újratölthető akkumulátorhoz hasonlóan a lítium-ion akkumulátorok is a legjobban akkor teljesítenek, ha gyakran használják őket.
2. Az akkumulátor maximális élettartama érdekében tárolja a trimmert részben lemerült állapotban, ha a készüléket több hónapig nem használja.
3. Ne tárolja a trimmert 50 °F (10 °C) alatti vagy 104 °F (40 °C) feletti hőmérsékleten. Ne tegye ki a trimmert túlzottan nedves környezetnek.
4. A töltéshez a környezeti hőmérsékletnek 10°C és 35°C között kell lennie.
5. Kerülje a trimmer hőforrások, radiátorok közelében vagy közvetlen napfényben való elhelyezését. Az optimális töltés stabil hőmérsékleten érhető el. A hirtelen hőmérséklet-emelkedés az akkumulátor nem teljes feltöltődéséhez vezethet.
6. Számos tényező befolyásolja a lítium-ion akkumulátorok élettartamát. Az erősen igénybe vett vagy egy évnél régebbi akkumulátorok nem biztos, hogy ugyanolyan üzemidőt biztosítanak, mint egy új akkumulátorcsomag.
7. Az új lítium-ion akkumulátorok, ha egy ideig nem használják őket, előfordulhat, hogy nem fogadják el a teljes töltést. Ez normális jelenség, és nem jelzi az akkumulátor vagy a töltő meghibásodását. Az akkumulátor több trimmer-használati ciklus és újratöltés után fogadja el a teljes töltést.
8. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki az adapter kábelt a hálózati aljzatról.
9. Az akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása káros hatással lehet a környezetre. Sok településen lehetőség van az akkumulátorok újrahasznosítására vagy begyűjtésére. A sérült vagy szivárgó akkumulátorok ártalmatlanításával kapcsolatos helyi előírásokról érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.

## AZ AKKUMULÁTOROK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A megvásárolt termék újratölthető akkumulátort tartalmaz. Az akkumulátor újrahasznosítható. Használati élettartamának végén, különböző állami és helyi törvények értelmében, illegális lehet ezt az akkumulátort a kommunális hulladékáramba dobni. A környékén érvényes újrahasznosítási lehetőségekről vagy a megfelelő ártalmatlanításról érdeklődjön a helyi hulladékgazdálkodási hatóságnál.

# GARANCIA

---

Az Andis termékekre a mindenkor érvényes magyar jogszabályok által meghatározott jótállási és szavatossági feltételek vonatkoznak.

A jótállás kizárólag a rendeltetés szerinti használat során felmerülő anyag- vagy gyártási hibákra terjed ki.

Garanciális igény bejelentéséhez kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Barberdepo ügyfélszolgálatával az alábbi elérhetőségeken valamelyikén

- Email: [warranty@barberdepo.eu](mailto:warranty@barberdepo.eu)
- Telefon: +36 20 746 58 92
- Cím: 1064, Budapest, Podmaniczky u. 67. BARBERdepo üzlet

A bejelentéshez javasoljuk a vásárlási bizonylat és a hiba rövid leírásának megküldését.

A jótállás nem terjed ki a rendellenes vagy nem rendeltetés szerinti használatból eredő károokra, a természetes kopásra, a pengékre és a hajban előforduló idegen anyagok okozta sérülésekre.

A Barberdepo és az Andis nem vállal felelősséget a nem hivatalos szervizek vagy egyéb személyek által végzett módosításokért, javításokért vagy azok költségeiért. A jótállás kizárólag akkor érvényes, ha a terméket hivatalos forgalmazótól vásárolta.

A nem hivatalos forrásból vásárolt termékek garanciális ügyintézését nem áll módunkban elfogadni.